

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 48 (1970)

**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 48            Bern    IX. 1970  
Année                    Berne  
Anno                    Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,  
Viktoriastr. 21, 3000 Bern 33, ☎ 031/62 22 62

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces / Stampa  
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur  
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./  
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:  
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne  
que par la poste. Etranger: 1 année  
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo  
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.-.  
Si accettano solo abbonamenti postali.  
Estero: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung  
der Redaktion. / Les communica-  
tions doivent être adressées à la rédac-  
tion. La reproduction d'articles est sub-  
ordonnée à l'autorisation écrite de la  
rédaction. / Le comunicazioni devono  
essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
duzione d'articoli è autorizzata solo con  
il consenso scritto della redazione

## Inhalt / Sommaire / Sommario

—	INTELSAT IV auf dem Prüfstand	366
	INTELSAT IV au banc d'essai	366
E. Wey	Das schweizerische Autotelephonsystem	367
	Le système suisse de radiotéléphones mobiles	367
M. Wüthrich	Untersuchungen an Leuchtstoffen für Postwertzeichen (2. Mitteilung)	381
	Recherches effectuées sur des luminophores pour timbres- poste (2 <sup>e</sup> communication)	381
A. Cornaz	Calcul du nombre de jonctions par la méthode dite des «facteurs jumelés» (twin-factors) de M. J. Kruithof	390
	Berechnung der Anzahl interzentraler Verbindungsleitun- gen mit der sogenannten Zwillingfaktor-Methode von Kruithof	390
P. Lüthi	Starkstromunfälle bei den PTT-Betrieben	401
	Accidents dus aux installations à courant fort dans l'entre- prise des PTT	401
	Verschiedenes / Divers / Notizie varie	
—	25 <sup>e</sup> session du Conseil d'administration de l'UIT	406
Chr. Kobelt	Aus der Radio- und Fernsehapparatetechnik	406
—	Bahnfunk für die Deutsche Bundesbahn (DB) rationalisiert den Schienenverkehr	409
—	Literatur / Bibliographie / Recensioni	380, 410
—	Kurz berichtet / En quelques lignes / Notizie in breve	411

Titelbild: INTELSAT IV auf dem Prüfstand

Couverture: INTELSAT IV au banc d'essai

In copertina: INTELSAT IV sul banco di prova